administratif du maire, qui est approuvé par l'assemblée communale. L'excédent de recettes est de 797.967 fr. 95. A sa rentrée en séance, M. le maire reçoit les félicitations du Conseil pour sa bonne gestion.

Budget additionnel pour 1931. — Le budget additionnel de 1931 est voté par le Conseil. Il s'établit en recettes à 3.204.017 fr. 76 et en dépenses à 3.223.976 fr. 10, et présente donc un excédent de dépenses de 19.958 fr.34. Ce déficit sera couvert par le reliquat de pareille somme, provenant du crédit de 26.000 francs porté à l'article 107 du budget primitif de 1931, pour indemnité de résidence aux instituteurs et institutrices : cette indemnité étant prise en charge par l'Etat depuis le 1er avril 1931.

Cotes irrécouvrables. — Le Conseil porte en non-valeurs un état de cotes irrécouvrables dressé par M. Lallemand, receveur municipal, relatif à la taxe sur les chiens, et s'élevant à 20 francs.

Service vicinal. — Le Conseil vote le budget présenté par le service vicinal pour 1932, s'élevant en recettes et en dépenses à 100.000 francs.

Communications diverses. — M. le maire donne communication : 1. d'une lettre de M. le Préfet, relative aux dégagements de fumées provenant notamment de l'Usine Sion, et faisant connaître qu'à la suite d'observations qui lui ont été faites, l'industriel intéressé va mettre à l'étude et adresser prochainement à l'administration préfectorale un projet de modifications susceptibles d'être apportées à son installation actuelle, et qui seront de nature à remédier aux inconvénients signalés par le Conseil municipal ; 2. d'une lettre de la Commission des « Pupilles de l'Humanité », laissant connaître les succès remportés par les sections d'adultes et de pupilles au grand concours international des sociétés sportives et gymniques du travail, qui eut lieu à Roubaix, les 23, 24 et 25 mai dernier.

Après plusieurs autres communications et vœux déposés, la séance publique est levée à 20 h. 30 et le Conseil se constitue à huis-clos pour l'examen des affaires d'assistance et des demandes d'allocations militaires.

Accidents du travail. — Un représentant de machines à coudre, Léon Bréart, âgé de 57 ans, demeurant 106, rue de l'Abeille, alors qu'il passait rue du Crétinier, a fait une chute de son vélo qui lui occasionna une forte contusion de la face dorsale de la main gauche et une fracture de la base de la première phalange de l'annulaire gauche, avec déplacement angulaire.

Un mois et demi de repos sera nécessaire pour le rétablissement du blessé.

— Au chantier de Carrelages H. Houttekint, Albert Neuicourt, âgé de 18 ans, carreleur demeurant à Audenarde, par suite d'un faux pas, en manipulant des matériaux, est tombé dans une cave près de laquelle il travaillait.

Dans sa chute, il s'est fait des contusions avec hématome de la région occipitale ; plaie de sept centimètres de long sur trois de large, au bras droit, face interne; plaies contuses aux deux avant-bras et contusions multiples sur tout le corps.

Le docteur lui a prescrit un repos de trois semaines, sauf complications.

La fête des Écoles. — Les préparatifs sont activement menés pour la grande fête des écoles de Wattrelos des 28 et 29 juin.

Dans le courant de la semaine, des cartes d'entrée au jardin public (prix : 1 franc), valables pour les deux jours et portant un numéro pour le tirage de la tombola gratuite à laquelle elles donnent droit, seront mises en vente dans les écoles.

L'exposition des lots de la tombola aura lieu incessamment, citons tout particulièrement une superbe cuisinière, une lessiveuse avec essoreuse, batterie de cuisine, service de table et maints objets dont l'heureux choix joint l'utile à l'agréable.

Nous rappelons aux personnes généreuses que les dons en faveur de la tombola sont reçus dans toutes les écoles publiques de la Ville et au bureau des écoles, à la Mairie.

Vérifications des poids et mesures. — Les opérations de vérification auront lieu dans les locaux suivants :

SAPIN-VERT. — Café, Vve Rédélé-Haubourg, 96, rue du Mont-à-Leux, le 11 juin, de 8 à 17 heures ;

ST-GERARD. — Chez Deschletère Achille, 23, rue du Vieux-Bureau, le 16 juin, de 14 à 17 heures ;

CRETINIER. — Maison du Peuple, 190, rue de Tourcoing, les 17 juin, de 8 à 17 h. ; 18 juin, de 14 à 17 heures ;

SARTEL. — Café Herminet B., 106, rue de l'Industrie, le 23 juin, de 8 à 17 heures ;

BAS-CHEMIN. — Maison Spriet Eugène, 4, rue Racine, le 30 juin, de 8 à 16 heures ;

CENTRE. — Café Imbrecht, 34, rue Pierre-Catteau, les 2 et 3 juillet, de 8 à 17 heures.

Les instruments fragiles ou intransportables seront vérifiés à domicile.

Passage du percepteur. — Le percepteur se rendra au café du Lion-Blanc, angle des rues de la Gendarmerie et du Moulin, le lundi 8 juin, de 14 à 16 heures, pour la perception des contributions et des revenus communaux, le paiement des accidents du travail et des retraites pour la vieillesse

Etat civil. — Naissances : Simone Caby, rue Jules Guesde, 257 ; René Helsens, rue Charles Quint, 38.

Publications : Henri Quint, ébéniste, rue du Sapin Vert, 84 et Germaine Simon, aide-comptable, rue des Plantes, 46, à Monigeron.

CROIX

LES SERVICES DE LA MATERNITÉ

Devant les résultats acquis et le nombre toujours grandissant des demandes d'admission, il est nécessaire de réglementer quelque peu les services de l'établissement. Mlle Degremont, sage-femme diplômée de la Faculté de Médecine de Paris, lauréate de maternité, diplômée de puériculture, dont les grandes qualités professionnelles viennent d'être appréciées par les jeunes mamans qu'elle délivre si adroitement se tiendra à la disposition des intéressées à la Maternité, 177, rue des Ogiers, pour les visites prénatales, le mardi et le jeudi de chaque semaine, de 14 à 15 h., entrée par la grille, face au terrain des sports.

M. le docteur Ducamp, qui dirige les services, attire l'attention sur la nécessité pour les personnes qui espèrent d'être admises à la Maternité, de réclamer leur inscription dès le 7e mois de la grossesse, au cours des visites prénatales. Cette formalité devra être exigée d'ici peu de temps, car déjà, pour un début, 5 lits sur 10 sont occupés et nombreuses sont les inscriptions pour les prochains jours. Pour les journées de mercredi et de vendredi, l'établissement, 177, rue des Ogiers, a eu quatre naissances à enregistrer.

Pour laisser du repos aux mamans et permettre au service de leur donner les soins minutieux qu'elles réclament les visites de familles seront autorisées ainsi qu'il suit : le mari, le jour de l'accouchement et pour les membres de la famille, le mardi et le jeudi, de 13 h. à 14 h., et le dimanche de 14 h. à 15 h.

Fête du quartier des Habitations ouvrières. — La fête annuelle de ce populeux quartier est fixée aux 27, 28 et 29 juin.

Le comité réuni ces jours derniers a arrêté un programme définitif bien conçu pour contenter tout le monde et apporter le maximum de joie aux enfants.

Le comité adresse aux forains, un pressant appel pour qu'ils retiennent dès maintenant leur place.

Diplômes de la Mutualité. — Le diplôme de la Mutualité (mention honorable) a été décerné à : MM. Bataille Georges, de la Société de Secours Mutuels « l'Employé » ; Lannoye Auguste, de la « Fraternelle des Employés et Ouvriers des Chemins de fer français » ; Petit Edgard, de « l'Employé » ; Vandewielle Henri, de « Saint-Pierre » ; Vanhollebeke Jean, du « Personnel attaché à la Cie du Gaz et Electricité, à Roubaix ».

Le ministère du Travail vient de faire parvenir ces distinctions à la Mairie.

Pose de garde soleil. — Il est rappelé à la population que toute pose de garde soleil doit être précédée d'une demande spéciale, établie sur papier timbré à 3,60 et adressée au service de la voirie. Nombreux commerçants ne se conforment pas à cette formalité et posent des garde soleil sans aucune autorisation. Des formules spéciales sont à la disposition des intéressés à la Mairie. Des contraventions pourront être dressées contre ceux qui négligeraient cette formalité.

Pour les vieux de l'Hospice. — Remis au Comité de répartition : Le Comité organisateur du tournoi de boules « Croix-Epeule » a remis comme argent de poche pour les vieillards de l'Hospice, la somme de 250 fr., produit de la vente de petites fleurs, qui a eu lieu dans chaque bouloire pendant le tournoi des as. Le Comité de répartition remercie vivement les bouleurs pour leur beau geste.

Etat civil. — Naissance. — Uytterhaeghe Yves, rue Verte, 374.

Publications. — Pinot Marcel, employé de banque à Roubaix et Boussemart Marie, sténo-dactylo, rue Holden, 67. — Plus André, voyageur de commerce à Bouchain et Druon Marie, s. prof., avenue Gustave-Delory, 9. — Parain Achille, bonnetier, rue du Parc, 38 et Slambrouck Alice, bonnetière à Roubaix.

Décès — Debuy Emile, 86 ans, s. prof. Contour Saint-Pierre, 10.

WASQUEHAL

L'assemblée des Médaillés du Travail. — De nombreux médaillés du travail assistaient hier dimanche à l'assemblée extraordinaire de la Société, au local : Café de l'Ecluse, rue Jean-Macé... — La réunion était présidée par M. Choquenet, qui expose à l'assemblée le but de la réunion : l'invitation au congrès de Dunkerque, le 28 juin. Coût du voyage, aller-retour, 24 fr. ; prix du banquet, 20 fr. Mais il faudrait compter qu'en juin la Compagnie des Chemins de fer délivrera, pendant toute la saison d'été, à destination de Dunkerque, des billets avec réduction de 40 à 50 % si les sociétaires étaient assez nombreux pour demander un billet collectif.

Il est à souhaiter que toutes les sociétés régionales assistent à cette grande journée des médaillés du Travail, pour que, par leur nombre, ils puissent affirmer leur ferme volonté de voir aboutir leurs revendications, dont la principale est celle-ci : assimiler les médaillés du travail aux médaillés militaires, pour l'attribution de la subvention annuelle de 200 francs.

Après quelques paroles du trésorier, qui appuie très franchement la thèse que vient de donner le président, la séance se termine par l'adhésion de quelques membres, qui se joindront au comité pour représenter Wasquehal à cet important congrès.

Fraternelle des Anciens-Combattants. Le comité de la section des A. C. du Centre fait connaître à ses adhérents qu'une permanence sera établie mercredi prochain 10 juin, place Fénelon, où un membre de la commission se tiendra à la disposition des intéressés pour leur fournir tous renseignements utiles.

Au cours de la même soirée, il sera procédé à l'établissement des demandes de retraite du combattant pour les membres nés jusqu'au 1er juillet 1881. Ceux-ci devront se munir de leur acte de naissance sur papier libre, de leur livret militaire, de la carte du combattant et de toutes pièces militaires en leur possession.

En vue de la fête des villas ouvrières. — Dans le but d'élaborer le programme des festivités qui se dérouleront dans le quartier des villas ouvrières, à l'occasion de la fête annuelle qui se déroulera les 25, 26 et 27 juillet, le comité d'organisation tiendra sa réunion mercredi 10 juin, à 19 h. 30, à l'établissement des bains-douches. Le président compte sur la présence de tous.

Echange des cartes de mutilés. — Les mutilés de guerre dont l'invalidité est égale ou supérieure à 25 % et dont la carte donnant droit à réduction de tarif sur les lignes de chemin de fer arrive à expiration au cours du 2e trimestre 1931, sont informés qu'ils doivent demander à la mairie, 2e guichet, l'échange de la dite carte. A cet effet, ils devront se présenter avec leur livret de pension, la carte de chemin de fer périmée et une photo de 3 sur 4.

Tournée du Percepteur. — Le percepteur se rendra à la Mairie mercredi 10 juin, de 14 h. 30 à 16 heures, pour percevoir les contributions directes, taxes et impôts divers et pour payer les divers mandats ainsi que les rentes d'accidents de travail et de la caisse nationale de retraite.

M. Fauvergue, contrôleur des contributions directes, se tiendra à la mairie, le même jour, aux mêmes heures, pour recevoir les réclamations des contribuables.

A l'Espérance. — Ci-dessous le programme hebdomadaire des séances au local de la société municipale de gymnastique « l'Espérance » :

Mardi de 19 à 21 heures : cours de préparation militaire. — Mercredi et vendredi, de 19 à 20 h., répétition des pupilles ; de 20 h. 45 à 22 h. 30 : répétition des adultes. — Jeudi, de 19 à 20 h. 30 : répétition des tambours et clairons — Dimanche, de 9 à 11 h. : Entraînement individuel.

Les nouvelles adhésions sont reçues par un membre du comité au cours de ces séances.

Cours de solfège. — Ces cours absolument gratuits ont lieu tous les mardis à 19 h., au siège de la Fanfare, 17, rue Jean-Macé et le jeudi à la même heure, au siège de l'Harmonie « La Jeune France », rue des Villas, 1, où les parents peuvent présenter les nouveaux élèves aux professeurs chargés de ces cours.

Service de la voirie. — Tous renseignements sur demande d'autorisation de construire, alignement, réparations et modifications aux immeubles, mises en peinture et cimentage des façades, seront donnés aux intéressés par la commission compétente qui se réunira à la mairie, mardi 9 juin, de 14 à 15 h. 30.

LYS-LEZ-LANNOY

Amicale laïque. — Le président de l'Amicale mixte de Lys fait connaître aux adhérents que la municipalité organise le dimanche 14 juin, la fête du Cinquantenaire de l'école laïque. M. le Maire de Lys invite l'Amicale à participer à cette fête, le bureau de l'Amicale ayant précédemment pris des décisions à ce sujet, le président fait appel à tous les laïques pour participer à cette manifestation.

A 18 h., conférence à la salle des fêtes par M. le Dr Duprez, adjoint au maire de Roubaix, délégué cantonal.

Ensuite, grande soirée théâtrale. Pour tous les amicalistes, rendez-vous à la salle des fêtes, le 14 juin, à 18 heures.

FLERS

Allocations militaires. — La fraction du contingent qui sera incorporée en octobre prochain comprendra les jeunes gens nés du 1er juin au 31 décembre 1910, reconnus bons par le Conseil de révision.

Les familles de ces jeunes gens qui se croient dans les conditions pour bénéficier de l'allocation militaire sont priées de faire constituer leur dossier le plus tôt possible, pour le Bourg, à la mairie et pour le Breucq tous les jours après-midi, au bureau annexe de la rue Jean-Baptiste-Bonte.

Se munir du livret de famille et des certificats de salaire des membres de la famille travaillant.

Accident du travail. — François Mijas, demeurant à Croix, 18, rue de la Gare, manœuvre, plaie contuse à la main gauche en meulant un boulon : 12 jours.

ASCQ

Distinction honorifique. — Par décret de M. Le Président de la République, M. Desquiens Clotaire, ancien Maire, Président de la Société de Secours Mutuels l'Union Fraternelle vient d'obtenir une médaille d'argent à titre de récompense honorifique de la Mutualité.

Club Api-Avi-Horticole. — Le Club Api-Avi-Horticole ouvre deux concours : l'un pour les jardins ; l'autre pour les Basses-Cours. Les visites auront lieu fin juin.

Chacun de ces concours sera doté de 150 fr., répartis en 5 prix de 50, 40, 30, 20 et 10 fr. Les lauréats pourront en outre bénéficier des prix qu'offrirait la Fédération des Jardins ouvriers du Nord de la France.

Les inscriptions seront reçues le 14 juin, à 15 h. 30, chez Mme Rafray, rue Pasteur, à Ascq. Les sociétaires sont invités à assister ce jour-là, à la réunion ordinaire qui se tiendra à 18 h. Le règlement des concours leur sera donné en séance.

HEM

UN FAMEUX POIREAU

Si l'on voulait collectionner les phénomènes végétaux récoltés dans les jardins, on arriverait bien vite à posséder une galerie capable de faire pâlir de jalousie un Barnum.

Il ne se passe guère de saison, en effet, sans que l'on récolte des légumes bizarres, aux formes inattendues, aux aspects déconcertants : A côté de ces monstres, il y a les colosses du genre, les carottes, les pommes de terre monumentales aux dimensions record.

Notre cliché représente un des ces géants : il s'agit d'un poireau récolté à Hem, par M. Carlos Willaumez, demeurant 13 rue de Roubaix.

Ce légume, au moment où il fut récolté pesait le poids respectable de 725 grammes et mesurait 14 centimètres de tour. Voilà, n'est-il pas vrai, de quoi faire une fameuse soupe.

On se rend compte de la taille du poireau par comparaison avec la bouteille placée auprès.

Nourrissons. — La consultation des nourrissons aura lieu mardi, à 15 heures, au Dispensaire.

ANNAPPES

Tournée du Contrôleur. — M. le Maire informe les habitants que M. le Contrôleur se trouvera à la Mairie, jeudi 11 juin, à 8 h. 30 pour procéder à la révision annuelle des bases des contributions foncières, de la contribution mobilière, de la contribution des patentes et de diverses taxes assimilées.

LEERS

Médaillés du travail. — La commission de la société dans sa dernière réunion a décidé de faire appel aux sociétaires et leurs familles qui désirent se rendre au congrès de Dunkerque le 28 juin. Le prix du voyage en auto est de 27 francs.

Les adhésions seront reçues au local jusqu'au 15 juin.

La fête du Cinquantenaire de l'école laïque. — Les écoles publiques étaient en fête samedi après-midi ; on y célébrait le cinquantenaire de l'école laïque qui obtint un vif succès. Cette fête se déroula dans la salle des fêtes au milieu d'un enthousiasme général. On remarquait aux premiers rangs : M. Emile Dues, maire, entouré du Conseil Municipal ; les membres de la Caisse des écoles et des nombreux amis de l'école laïque. Durant la fête, la Symphonie Bernard se fit entendre, les enfants des écoles, sous la direction de Mlle Fiévet, institutrice, chantèrent avec un accord parfait l'hymne à Jules Ferry et à Jean Macé. Une séance de cinéma fut ensuite projetée. La joie régna durant toute la fête mais elle fut surtout à son comble parmi les enfants lorsque vint le moment de la distribution des jouets et friandises qui fut fait par les soins de la caisse des écoles.

Ensuite chacun s'en retourna chez lui réjoui d'avoir passé un bon après-midi.

La procession. — En raison du temps incertain, la procession qui devait se dérouler dans la commune hier matin, n'a pas eu lieu. Dimanche prochain, si le temps le permet, elle parcourera les rues de la Mairie, Victor Hugo et Jean Jaurès.

Le ramonage des cheminées. — La population est avisée qu'elle n'a rien à payer au ramoneur qui se présente lorsqu'il n'effectue pas le ramonage de leurs cheminées. Il leur est d'ailleurs facultatif de faire exécuter ce travail.

Parfumerie DEROUBAIX
4, r. des Manneliers, Grand'Place, LILLE
Mobilier, Matériel et Approvisionnement du SALON DE COIFFURE (Hmes et Dames)

Tourcoing

BUREAUX : Rue Fidèle Lehoucq, à TOURCOING — Téléphone 9.85
DEPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face le Conditionnement)

LA REMISE DE L'ORDRE DE LA COURONNE A M. DELECROIX

Les Médaillés du Travail de Tourcoing tenaient, hier dimanche, au Splendid Ciné, 17, rue des Anges, leur assemblée générale. 1.200 membres étaient présents

Sur l'estrade, prennent place MM. Edmond Masurel-Baratte et Yung, président et vice-président d'honneur ; Delecroix, président actif ; Louis Thaune, consul général de Belgique, à Tourcoing; Bailleux, président de la Fédération Nationale de France et des Colonies et son adjoint, M. Nisot, secrétaire général ; la Commission.

Après l'exécution de la «Marseillaise», par l'orchestre de l'établissement, M. THAUNE, consul, se lève et remet, avec le cérémonial d'usage, les palmes d'or de l'Ordre de la Couronne de Belgique à M. Charles Delecroix. Il rappelle que les médaillés du travail sont une élite de travailleurs et leur apporte les sentiments d'admiration de son Gouvernement. La « Brabançonne » est jouée.

M. Charles DELECROIX remercie avec émotion et assure M. le Consul de sa vive gratitude. Ses soins attentifs iront toujours aux médaillés belges, comme par le passé. Il salue les Président et Vice-Président d'honneur.

Une gerbe d'honneur lui est offerte au nom des membres, par M. WATTEL et un vivat est chanté en son honneur.

M. FREMAUX, secrétaire, donna lecture du procès-verbal de la réunion du 22 mars 1931, qui est adopté sans discussion.

M. DELECROIX présente ses condoléances aux familles des cinq membres décédés. Il est ensuite procédé à l'admission de 39 adhérents nouveaux.

La démission de M. Delplanque, secrétaire et administrateur, est annoncée Il est provisoirement remplacé par M. Auguste Nollet.

Le Président fait appel aux adhérents pour le prochain Congrès Mutualiste de Dunkerque, le 28 juin 1931.

M. BAILLEUX prend la parole et prononce une long discours très vivant et fréquemment applaudi.

Il annonce que la F.N.M.T. comprend à cette heure 75.000 membres.

Il critique vertement la loi des Assurances Sociales qui, dit-il, a mis à la porte les médaillés du travail, puis les instituteurs et les fonctionnaires. C'est ensuite un éloge longuement applaudi des patrons de Tourcoing, que l'orateur qualifie de « merveilleux patrons » et que, paraît-il, le reste de la France nous envie. Après d'aigres paroles contre les parlementaires, il annonce cependant avec plaisir l'acceptation comme président d'honneur de la Fédération, de M. Rollin, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Il remercie M. Delecroix de ses efforts et réclame la confiance et l'union.

Au nom des Médaillés, M. Louis TIBERGHIEN, comptable, remercie l'orateur. Il dit tout le bien que les médaillés pensent du patronat « qui fait tant pour les ouvriers ». Cependant, il reconnaît que ce bien n'est pas suffisant et qu'il faut « serrer les rangs » pour obtenir davantage, afin que soit sauvegardée la dignité du travailleur.

M. Edmond Masurel-Baratte, président d'honneur, rappelle la grève actuelle et les difficultés patronales. Il réclame des médaillés du travail de lutter contre les conflits de classes. Il préconise l'entente entre classes, qui ont besoin les unes des autres.

Une brillante tombola termine la réunion. P.

AU CALVAIRE
250 Complets sur mesure faits par tailleurs 280
Gd choix de draperies unies ou fantaisie
TRES BONNES FOURNITURES
Maison Alfred DEQUIN-LANGLAIS
Place du Calvaire

UN CONVOI D'EXTRADÉS

La gendarmerie de Tourcoing a remis aux autorités judiciaires belges de Mouscron, un véritable convoi d'extradés : Boels Pierre, 18 ans, venant de Douai, réclamé par le Parquet de Bruxelles, pour tentative de meurtre ; Vanneuste Ernest, 30 ans, venant de Loos, réclamé par Bruxelles, pour escroqueries et faux ; Dubois Alphonse, 73 ans, sortant de Loos, réclamé par le Parquet de Nivelles, pour les mêmes faits ; Vandenhove Jean-Baptiste, 37 ans, venant de Loos, réclamé par Liège, pour les mêmes faits ; Hindenborg Gunther, 23 ans, sujet danois, venant de Loos, réclamé par Anvers, pour vol qualifié ; Botte Edouard, 30 ans, venant de Loos, réclamé par Bruxelles, pour faux et usage de faux.

REMISE DE DISTINCTIONS A L'ORPHÉON « LA MUSE DES TRAVAILLEURS »

Au cours de la dernière répétition de l'Orphéon la Muse des Travailleurs de Tourcoing, a eu lieu la remise par M. Octave Delhay, des médailles d'honneur du Congrès des Musiques du Nord et du Pas-de-Calais qui se déroula à Valenciennes, comme nous l'avons relaté le 25 mai. Il s'agit de MM. François Vandorpe et Paul Vandecasteele père.

M. Delhay, en une heureuse improvisation, rappela les titres de ces deux excellents musiciens, qui se sont donnés corps et âme à leur art et à leur belle société ; ceci depuis une trentaine d'années.

Puis le président les décore et leur donne l'accolade accoutumée.

Au cours du café d'honneur, les heureux médaillés furent choyés et félicités par les nombreux amis de l'Orphéon.

LE GRAND GALA ENFANTIN DES MUTILÉS

Le groupe des Mutilés de Tourcoing et ses cantons donnait hier dimanche, au Grand-Théâtre, comme chaque année, son gala enfantin, qui a toujours son très vif succès et est une des attractions marquantes de la saison.

A 14 h. 30, dans le hall, eut lieu une distribution de choses utiles et... agréables aux enfants des mutilés.

La salle était comble, comme toujours.

Nous avons noté la présence de MM. Brassart, 1er adjoint au maire de Tourcoing ; Emile Bovar, président d'honneur et Pierri Delcroix, président actif du Groupe Tourquennois des Mutilés de guerre ; Jérôme, chef du bureau des écoles à la Mairie ; Moulin, vice-présidents du groupe tous deux ; Tiberghien, président des Anciens Combattants etc...

Au programme figuraient divers morceaux par le Club de Flocon ; M. et Mlle Mulliez ; Mlle Régina Leman, diseuse patoisante ; des sketches à transformations ; une exhibition de la Jeune France du Lycée de Tourcoing ; Mme Renard ; le clown Picolini, etc...

Le Président, en une courte allocution, remercia M. Brassart et M. E. Bovar de leur générosité et les organisateurs pour leur dévouement éclairé.

Le piano d'accompagnement fut impeccablement tenu par Mme Descamps.

Encore une belle journée à l'actif de nos mutilés.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES A. C. DES PIATS

Les Anciens Combattants des Piats ont tenu leur assemblée générale sous la présidence d'honneur de M. Paul Haeffely. En ouvrant la séance, M. Haeffely excuse M. Decoutère, président, empêché et félicite les 228 membres présents de leur attachement au groupe et de leur assiduité aux réunions. Après la lecture du procès-verbal adopté à l'unanimité, il passe à l'ordre du jour.

Il donna communication d'une lettre de la Fédération donnant tous les renseignements pour l'envoi des enfants aux Sables d'Olonne. Clôture des inscriptions le dimanche 8 juin, au siège, de 10 h. à midi.

Le voyage à La Panne aura lieu le 19 juillet par Ypres-Dixmude-Nieuport. Il y a en ce moment environ 120 inscriptions, il reste environ 20 places. La clôture des inscriptions sera reçue en même temps que le prix de 25 francs, lundi 8 juin, de 10 heures à midi. Il est entendu que ce prix comprend le dîner. Les dames et enfants des Combattants sont admis suivant le tarif spécial.

Le président dit sa joie de pouvoir annoncer la récompense qu'a reçue le sympathique secrétaire du groupe, M. Léon Desrumaux. Il remercie la Fédération d'avoir tenu à récompenser son dévouement en lui accordant la médaille de l'U. N. C.. M. Desrumaux remercie le président des paroles élogieuses à son égard et assure le groupe de son inlassable action pour le développement du groupe.

Après des explications très précises sur le but de la Caisse de secours qui, complètement en dehors des frais de gestion du groupe, ne sert qu'à venir en aide aux nécessiteux, le président remercie sincèrement tous ceux qui alimentent cette caisse.

Les sociétaires du groupement de tir sont avisés que la réunion aura lieu dimanche matin à 10 heures à 10 h. Le concours du mois est annoncé.

Le mois prochain, la réunion sera agrémentée d'une causerie faite sur l'Orient, par M. Romain Verbrigghe. La réunion se termine ensuite par une brillante tombola.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIETE « LE FRANC AU DECES »

La Section Tourquennoise de l'Association Syndicale du Commerce et de l'Industrie, Société de Secours Mutuels la « Franc au Décès », a tenu son assemblée générale annuelle hier dimanche 7 juin, dans la salle de réunion du Grand Café, rue de l'Hôtel de Ville.

M. Willerval présidait la séance, entouré de MM. Gaguin, président général ; Hirsch trésorier général ; Catti Clochez et Bugnol, membres du Conseil Central de Surveillance; Cossonnet, directeur de l'A.S.C.I. ainsi que M. Leroy, président de la Section de Lille et Bruneel, président de la Section de Roubaix, accompagnés de plusieurs commissaires

Dans un exposé remarquable de clarté et de concision, M. Gaguin a fait part à la nombreuse assemblée, des résultats acquis par le Franc au décès depuis 25 années d'existence : l'Association n'a cessé de suivre une marche ascendante pour atteindre à l'heure actuelle, son plein développement ; elle compte plus de 9.000 membres.

Elle a payé, y compris les risques de guerre, réglés sans contestation, un total d'indemnités qui dépasse 17 millions. Les risques couverts atteignent 105 millions.

Les indemnités garanties sont de deux ordres : 10.000 francs au décès des membres du Groupe A ; 15.000 francs au décès des membres du Groupe B.

Pour la première section, le sociétaire ne paie que 18 francs par mois, celui de la section B : 30 francs.

Il est loisible de s'inscrire aux deux groupes : dans ce cas, l'effort de prévoyance ne dépasse pas 50 francs par mois pour une indemnité totale de 25.000 francs réglée à la famille dans les huit jours de la disparition du père ou de la mère sociétaire.

25 années d'expérience concluante ; la personnalité des membres du Conseil d'Administration Central, la composition des sections locales donnent tout apaisement sur la bonne gestion de l'œuvre commune.

Au nom de l'assemblée, M. Willerval a remercié chaleureusement l'orateur qui a bien voulu souligner le caractère strictement mutualiste de la Société du Franc au décès dans laquelle les frais de gestion sont réduits à l'extrême, chaque section apportant annuellement son contingent de nouveaux membres sans aucun frais.

M. Willerval a signalé la marche satisfaisante de la section de Tourcoing qui est passé de 216 membres en 1929 à 250 en 1930 pour atteindre 265 à ce jour.

Il fait un appel pressant à tous les membres pour intensifier le recrutement, en faisant remarquer que plus la vie est dure, plus s'impose, pour le chef de famille, l'obligation de constituer en cas de mort, un capital qui mettra les siens à l'abri de la déchéance que peut entraîner la misère.

Une brillante tombola a clôturé cette réunion de propagande qui ne peut manquer de porter ses fruits.

LES FETES DU PONT DES PIATS VIROLOIS, TILLEUL

Les fêtes du 21 juin, sont appelées à un très gros succès, outre les fameux « Gilles » de nombreuses sociétés et groupements ont déjà envoyé leur adhésion. A ce propos le Comité rappelle qu'il ne peut répondre individuellement à toutes les demandes de renseignements qui lui parviennent. Il est également inutile de faire état de concours précédents, et de prix obtenus. Le comité donne aux concurrents l'assurance la plus formelle, qu'il restera étranger à l'attribution des points, et que le jury sera composé de personnes très compétentes et absolument désintéressées. Les adhésions au concours carnavalesque peuvent être envoyées à M. Pollet Paul, 6, rue du Touquet. Les adhérents auront leur numéro d'ordre et de groupe par la voix des journaux. Réunion générale de tous les commerçants du secteur à 10 h., à l'école du Pont des Piats, aujourd'hui dimanche, où des explications sur le fête leur seront données.

L'AIDE AUX MERES DE FAMILLE

On nous communique :

L'Association pour l'aide aux mères de famille organise une réunion pour le lundi 8 juin, à 15 h., dans la salle des fêtes de l'Ecole Industrielle, place Leverrier. Une causerie sera faite par Mlle Isnard, déléguée de la « Fédération pour l'aide aux mères de famille » sur le fonctionnement de cette organisation en France et dans le Nord et dans le but de fonder une association similaire à Tourcoing.

Le but de l'association est de seconder les mères de famille et spécialement les mères de famille nombreuse pour les soins du ménage, les soins aux enfants dans les périodes difficiles, au moment des naissances ou en cas de maladie des membres de la famille.

L'association désire sauvegarder la santé de la maman qui est pour une famille le bien le plus précieux.

Pour tous renseignements, s'adresser dès maintenant à la permanence, 2, rue de la Sagesse, à Roubaix, mercredi et vendredi, de 2 h. à 5 h.

LA CRIÉE AUX HALLES

Marchandises vendues à la criée. — (journée du 6 juin) Bigareaux, 1,50 à 3,60 le kg ; abricots 4 fr. ; camemberts, 0,65 à 1, 50 pièce ; Pont-l'Evêque, 1,30 à 1,80 pièce ; Munster, 1 fr. à 1,35; Maroilles, 1,60 à 4,50 pièce ; Hollande, 8,50 à 13 fr. le kg ; Gouda, 6 fr. à 7 fr.; Port-Salut, 3,25 à 3,50 ; Beurre, 14,50 à 19 fr. Saucisson, 6 fr.

ETAT CIVIL

Naissance : Jeannine Quatannens, rue Myron-Herryck, 52.

TRICOTS DE LAYETTE, CADEAUX FILATURES de la REDOUTE, ROUBAIX

Décès : Charles Haustrate, 79 ans, rue de Lille, 121 ; Albert Toulmond, 58 ans, magasinier, rue Hocha, 28 ; Léon Paris, 36 ans, commerçant, rue Nationale, 9.

INCROYABLE !
RABAIS ENORMES
Réalisation Stocks
AUX GALERIES
MAMAN LOUISE
Aperçu de quelques prix :
Chambre chêne .... 1.290 fr.
Divan complet .... 275 fr.
Chaises longues .... 138 fr.
CHOIX IMMENSE DE TOUT
96 et 179, Rue de Lannoy, ROUBAIX
Echange de Meubles

HALLUIN

Le coin des accidents. — Aux Tuileries Mécaniques, Rémi Pierpont, 22 ans, occupé à l'enfournement de tuiles, a ressenti une douleur dans l'épaule droite. Le docteur Mahieu a relevé des déchirures musculaires, 10 jours.

Hector Allaert, 26 ans, en enlevant d'un wagonnet une cuvelle de mortier, a eu les doigts serrés entre ledit wagonnet et la cuvelle ; des plaies contuses et déchiquetées à la main droite ont été relevées par M. le docteur Dereu : 15 jours

Henri Bogaert, 29 ans, en remettant sur voie un wagonnet déraillé, a ressenti une douleur à l'aine droite . 15 jours.

An tissage Lemaître Demeestère, rue de la Lys, un chauffeur de chaudière, Achille Decoopman, a buté le genou gauche contre la machine et s'est fait une entorse au genou gauche : 15 jours

Réunion et concert. — Hier à 15 heures, a eu lieu à la Bourse du Travail Unitaire, une réunion qui groupa une bonne centaine de grévistes qui écoutèrent M. Bostoen. Après celle-ci, un concert était organisé avec le concours de l'Harmonie « La Fraternelle » et un bal clôtura pour la soirée. Pas d'incident.

Encouragement national. — Les bénéficiaires de l'Encouragement National aux familles nombreuses sont avisés que l'état des allocations du mois de mai 1931, est déposé chez M. le percepteur, où ils peuvent se présenter pour toucher.

BONDUES

Aux grévistes nécessiteux. — Une deuxième distribution de bons de pain sera faite à ceux qui en ont fait la demande, jeudi prochain 11 juin, de 14 à 16 h.

Etat Civil. — Naissances : Ginette Rosé, rue René d'Hespel ; Yvon Samain, au Pot de fer.

Décès : Marie Delefortrie, veuve Bouche, 85 ans, s. p., rue César Loridan.

RONCQ

L'orage est tombé. — Vendredi vers 23 h. la foudre est tombée sur l'habitation de Mme Veuve Vanderaspaille, maraîchère au Blanc-Four, quartier de la Bousselle.

Elle est entrée par la cheminée de l'habitation, a traversé une chambre où dormaient deux personnes qui n'ont pas été touchées et est ressortie par le même chemin.

On constata des dégâts à la cheminée et à la toiture de l'habitation.

On juge de l'émotion ressentie par les habitants de la maison.

La fête enfantine. — Comme nous l'avons annoncé, une petite fête était organisée hier après-midi au terrain de sports.

Le mauvais temps empêcha la fête de se dérouler en plein air.

Le rassemblement groupa pourtant au Parc des Sports une centaine de grévistes, le groupe des femmes de la Libre-Pensée et près de cent enfants des grévistes.

Un cortège se forma précédé de l'Harmonie Ouvrière et parcourut les rues des Chats-Huants, du Tamis et de Lille pour rentrer à la Maison du Peuple où la fête se déroula.

Après une ample distribution de gâteaux et de friandises aux enfants, un concert improvisé eut lieu et la soirée se passa dans la plus grande animation.

Allocations militaires. — Les jeunes gens nés entre le 1er juin et le 31 décembre 1910, incorporables en octobre prochain, qui désirent faire une demande d'allocation militaire, sont invités à se présenter à la mairie, le plus tôt possible.

Etat Civil. — Naissances : Françoise Leys, rue de Lille, 273 ; Noël Sioen, rue du Billemont, 1 ; Donat Catteau, rangée Couvreur, 32.

LINSELLES

Enquêtes de commodo et incommodo. — Le maire donne avis au public que le jeudi 11 juin, de 14 à 16 h., il sera procédé, à la mairie, à une enquête de commodo et incommodo relative à la demande formée par la commune de Linselles pour l'aliénation au profit des établissements A. Masurel et Cie, d'une parcelle de terrain de 40 m. c., reprise au cadastre sous le no 1828 P de la section A. Les observations ou oppositions seront consignées dans un procès-verbal ouvert à cet effet. Celles qui seront formulées par écrit seront annexées au dit procès-verbal. Les plans et projets sont déposés au secrétariat de la mairie, pour être communiqués à tout requérant.

— Le même jour, de 14 à 16 h., il sera procédé à la mairie, à une enquête relative à la demande formée par divers habitants pour des projets de lotissement. Ces dossiers sont : 1o M. Jean Destombes-Casier, terrain de la rue de Wervicq; 2o M. Charles Dhalluin, terrain de la rue de Wervicq.

Les observations ou oppositions seront consignées dans un procès-verbal ouvert à cet effet. Celles qui seront formulées par écrit seront annexées au dit procès-verbal. Les plans et projets sont déposés au secrétariat de la mairie, pour être communiqués à tout requérant.

— Le même jour également, de 14 à 16 h., il sera procédé à la mairie à une enquête relative à la demande formée par divers habitants pour des projets de lotissement. Ces dossiers sont, savoir : 1o M. Gustave Delmotte, terrain de la rue de Wervicq; 2o Mlle Duquesnoy, terrain de la rue de Wambrechies; 3o M. Pellegrin Léonard, terrain de la rue de Roubaix; 4o MM. P. et J. Tiberghien, terrain de la rue Castelnau.

Les observations ou oppositions seront consignées dans un procès-verbal ouvert à cet effet. Celles qui seront formulées par écrit seront annexées au dit procès-verbal. Les plans et projets sont déposés au secrétariat de la mairie, pour être communiqués à tout requérant.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

Vérification des poids et mesures. — La vérification aura lieu à la Mairie, le 9 juin de 8 h. 30 à 17 heures. Les appareils intransportables seront vérifiés le 10 juin sur place.

Etat-civil. — Mariages : Marcel Lepers tapisseur, et Godelive Herman, étirageuse, à Mouscron ; Oscar Vuylsteker, peintre, à Mouvaux, et Andrée Baert, bobineuse.

MARCQ-EN-BARŒUL

Un convoyeur a le pied écrasé par un camion. — Dans la cour de la chocolaterie Delespaul-Havez, en sortant du garage avec un camion auto, un convoyeur M. Gustave Bailleul, âgé de 17 ans, demeurant à Armentières, rue du Général Mangin, par suite d'un faux mouvement est tombé du véhicule et a eu le pied écrasé par la roue avant.

Le blessé reçut les soins nécessaires du docteur Kintgen, qui constata un écrasement du pied droit avec fractures multiples, un repos de trois mois a été ordonné.

Conseil de révision. — Les opérations du conseil de révision ont eu lieu à la Mairie de Tourcoing, vendredi, pour le Canton Sud.

Voici les résultats concernant les jeunes conscrits de la commune : classe 1930 (2e contingent) : ont été reconnus bons pour le service : 49; ajournés: 11; exemptés : 7 ; engagés volontaires : 9; rayé étranger : 1; reportés au 4 juillet : 2 ; services axiliaires : 2. — Classe 1931 (1er contingent) : Bons : 36; ajournés : 8 ; exempté : 1 ; engagés volontaires : 3 ; service auxiliaires : 3. — Ajournés des classes 1929 et 1930 (1er cont.) : bons : 4; ajournés : 6; exemptés : 2.

Etat Civil. — Naissances : Monique Kockenpoo, rue de la Porte Hollande, 111 ; Andrée Tryhoen, rue de R.-Barres, 447 ; Jean Humière, rue de R.-Barres, 173 ; Christiane Vandendriessche, rue de Bolbec, 17 ; Georgette Carlier, rues des lilas, 59.

Décès : Frédéric Decampenaere, 75 ans, rue du Halage, 377 ; Eugène Le Pen, 42 ans, place des Trois-Villes, 1; Berthe Roussel, ép. Goosens, 37 ans, rue Moreau, 29 ; Ernest Delevar, 69 ans, rue du dépôt, 116 ; Adrien Cabuzat, 78 ans, rue du Lazaro, 44 ; Elise Fanlen, ép. Fouque, 37 ans, rue de l'Egalité, 79.

Sports et Jeux

SERINICULTURE

A TOURCOING. — Canari-Club Indépendant. — Lundi 9 juin, réunion au siège, 25, rue Famelart, à Tourcoing.

GALLOPHILIE

A CROIX. — Le Comité rappelle le concours de coqs qui aura lieu ce soir à 17 h., au 100, rue Kléber. Mise au parc à 17 h. 30.

Vu le but et les circonstances, le Comité compte sur beaucoup de monde, 25 sociétés sont inscrites.

COLOMBOPHILIE

A ROUBAIX. — **Cercle Colombophile « Le Progrès ».** — Résultats du concours sur Clermont le 7 juin, 800 pigeons lâchés par M. Burlin.

1. Dhondt J., U.6p.sp. rich. ; Berte G., U.5p.sp.rich. ; Pardoen E., U.6p.sp.rich. ; Vanbeveren-Debruy, U.1p. ; Delcroix C., 4p. sp.rich. ; Delcroix O. série Donat, 5p.sp. ; Wibaux H., 5p.spu.rich. ; Vandemeulebrouck A., 9p.sp. rich. ; 10. Delcroix C., 4p.su. rich. ; Vandeputte D., 8p.sp.rich. ; Bréda V., 5p. sp.rich. ; Decottignies H. , Liénard fils, 3p.sp. ; Vandenberghe A., 5p.sp.rich. ; Legrand J., 3p.sp. rich. ; Bouchout A. 8p. sp.rich. ; Pardoen E. série Wouters J., 1p. ; 20. Debergue E., 1p.sp. ; Turpyn P., 1p. ; Sept. C., 1p. ; Couroubie J., 3p.sp.rich Vandewiele G., 2p.sp. ; Billat L., 2p.sp.rich.; Taillieu J. 3p.sp. ; Roussel E. (Le Notre), 2p.p.rich. ; Lorthiois ; Draux L., 8p.sp.rich. ; 30. Roussel E. (Le Noire), 2p.sp. rich. série Dhondt J., 2p.sp. rich. série ; Lorthiois, série ; Duquesne J., 3p.sp.rich. ; Golbray A. 5p.sp.rich. ; Dupuis J. ; Pardoen E., 7p.sp. ; Delcroix C., 1p.sp., série ; Wanters J., 1p. sp. ; Maillet J., 1p.sp. ; 40. Lambiain G., 5p.sp. ; Catrix E., 2p.sp. ; Taillieu J., 2p.sp. série ; Bouche, 3p. ; Trialle C., 1p. ; Lepers C., 1p. ; Debecque J. 5p. ; Spelter 3p. ; Roussel E. (Barbieux) 1p. ; Laurent G. 2p. ; 50. Legrand J., 2p. série ; Wauters J., 2p. série ; Pardoen E., série ; Vandeviele G., 3p., série ; Droissart A., 2p. ; Laebens L., 5p. ; Ladam J., 1p. ; Wibaux H., 2p. série ; Donat, 4p.série ; Vandemeulebrouck sp. ; 60. Delory 1p. ; Galloy, 1p. série ; Delanghe R., 4p. ; Deschamps-Delbarre ; Lorthiois 3p. ; Dumasy R., 2p. ; Wibaux H. ,2p. ; Sartorius A., 3p. ; Ladam J., 1p., série ; Bouchard, 2p. série ; 70. Roussel E. (Barbieux) ; Cameau A., 1p. ; Wouters J., 1p. ; Delcroix C., 1p. ; Dumasy R., Vandenberghe P., Deroubaix, Desmarchelier, Lecomte, Thiétart ; 80. Delcroix A., Boucha, Sartorius, Degandt, Salomé, Degandt, Droissart, Dhondt J., Loridant (Fermier), Bouchart, Deroubaix, Dumasy R. ; 90. Carpentier, Leplat, Degezelle, Cornil Dabe, Landrieux, Pardoen E., Couroubie J., Janssens A., Wouters J., Knockaert ; 100. Gekière, Montaigne, Janssens E., Cornil-Dsbe, Pardoen E., Vanlondeghem, Carpentier, Nutte E., Helinn, Thiétard, Roussel E. (Barbieux) ; 110. Buisine, Marcier, Sartorius A., Vandenberghe A., Vankeymeulen, Hoefman, Nutte E., Wauters J., Buisine-Mercier, Roussel (Le Notre), Thiétard ; 120. Sartorius A., Vandenberghe P., Lorthiois, Delory, Dewasche, Carpentier, Guillemez, Courouble (Beaurepaire), Coupez, Decottignies ; 130. Sartorius A., Leman, Delchambre, Herman, Vanasse, Lecroart B., Buisine, Mercier, Renard père et fils Sartorius-Degand, Delcroix A ; 140. Couroubie J., Taillieu J., Renard père et fils, Bréda E., Delanghe R., Mazingue, Laurent, Dupins, Loridant (Fermier), Sartorius A. ; 150. Lepers, Bouquet, Vendenberghe A.

Régulateurs : Dhondt Jean, Pardoen E.

Services : Delcroix O., Roussel E. (Le Notre), Dhondt J., Pardoen E., Delcroix C., Taillieu J., Legrand J., Vandewiele G., Wibaux H., Donat, Vandemeulebrouck, Golbry, Ladam J.

Séries : Delcroix C., Pardoen E., Roussel E (Le Notre), Dhondt J., Lorthiois L., Taillieu J., Legrand J., Wauters J., Vandewaele G., Wibaux H., Donat, Vandemeulebronck, Golbry D., Ladam J., Bouchout A., Wouters J. Dumasy R. Bouche C. Sartorius-Degandt Droissart A., Deroubaix A., Couroubie J. (G e-Rue), Cornil-Dsbe, Carpentier D., Thiétart L.

Le 1er pigeon constaté à 8 h. 53'51" métrage 153.679, vitesse 1379 m. 83 ; le dernier à 9 h. 02'19", métrage 155.274, vitesse 1382 m. 40.

Réclamations jusque lundi à 18 h. 30 : distribution des prix mardi à 19 heures.

A WATTRELOS. — Résultat du concours sur Clermont, organisé par l' « Indépendance Wattrelosienne », le 7 juin, chez M. H. Destombes, rue de Roubaix, 456 pigeons lâchés à 7 h. 20 par M. Suteyn :

1. Duponchel A. U. (bonneur) ; 2. Dubus F. U. 6 p. sp. R. ; 3e Duviller L. ; 4. Gadeyne M. 5 p. sp. ; 5. Dubus A. 4 p. sp. R. ; 6. Debarbieux A. 5 p. sp. R.; 7. Voet J., 8 p. sp. R.; 8e Dubrulle E., 4 p. sp. R. ; 9. Dutboit J.-B., 8 p. sp. R. ; 10. Duhamel F., 6 p. sp. R. ; 11. Voet J., 9 p. sp. R. (séries) (Fauteuil) ; 12. Duthoit J.-B., 4 p. sp. R. (séries) ; 13. Courcier E., 6 p. sp. R. ; 15. Dubrulle E., 4 p. sp. R. (séries) ; 16. Duquesnoy A., 4 p. sp. R. ; 17. Doignon J. 4 p. sp. R. ; 18. Dubrulle, 6 p. sp. ; 19. Duthoit J.-B. ; 20. Leveugle J., 3 p. sp. ; 21. Herminet P. ; 22. Monet F. 7 p. sp. ; 23. Duhamel F. 4 p. sp. (série) (régulateur) ; 24. Dumoulin A. 6 p. sp. ; 25. Nuttin J., 3 p. sp. ; 26. Huvelle M., 2 p. ; 27. Bonte P. ; 28. Soens L., 2 p. sp. ; 29. Chiers A. p. ; 30. Dedeuwardère H., 3 p. ; 31. Delvincourt M., 2 p. sp. ; 32. Duthoit J.-B. 4 p. (séries) ; 33. Duponchel A. p. ; 34. Castelain L. ; 35. Depraetère J. p. ; 36. Debarbieux A. p. (séries) ; 37. Codron A. p. ; 38. Voet J. p. ; 39. Huvelle M. p. (série) ; 40. Duthoit J.-B. p. ; 41. Danel E., p. ; 42. Duviller L. (séries) ; 43. Dérick A. p. ; 44. Duret A. p. ; 45. Caves G. p. ; 46. Dumoulin A. p. (séries) ; 47. Delcroix E. ; 48. Danel E. (séries) ; 49. Monet F. ; 50. Vanhove H. ; 51. Droulez D. ; 52. Huvelle M. ; 53. Vandecandelaere L. ; 54. Nuttin J. (séries) ; 55. Deuvisme D. ; 56. Dupont J. (série) ; 57. Dubus A. ; 58. Herman J. ; 59. Doignon (série) ; 60. Vanhove A. (série) ; 61. Dérick A. (série) ; 62. Dewisme D. (série) ; 63. Castelain A. ; 64. Coquelle M. ; 65. Duponchel A. ; 66. Hubaut M. ; 67. Chiers A. ; 68. Debarbieux A. ; 69. Herman J.

Bouquets : Castelain Laurent, Hauteckint; Fauteuil : Voet Jean ; Régulateur : Duhamel Fl. ; Séries Fauteuil: Duthoit, Dubrulle, Duhamel, Dutboit, Debarbieux A., Duvillers L. ; Séries d'Honneur : Voet, Duthoit, Dubrulle, Duhamel, Duthoit, Debarbieux, Duvillers, Dumoulin, Danel E., Monet frères Nuttin J.

Le premier pigeon à 9 h. 06' 53" ; métrage, 156.764 ; vitesse 1.464 m. 67 ; le dernier à 9 h. 13'09" ; métrage 157.100 ; vitesse 1.369 m. 21.

Réclamations mardi à 18 h. 30. Distribution des prix à 19 heures.

AUX BRUYÈRES
9, rue du Bois, ROUBAIX
les plus beaux
RENARDS
magasins ouverts le dimanche matin

SPECTACLES et CONCERTS

A ROUBAIX

Casino de Roubaix
et à
L'HIPPODROME DE TOURCOING
Matinée à 3 h., soirée à 8 h. 30
L'Aviateur
Film parlé français (70m de fou rire)
IVAN MOSJOUKINE dans
Au service du Tsar
film muet accompagné par l'orchestre
ATTENTION
à Tourcoing, en matinée, relâche

A TOURCOING

Télé. 3-81 OLYMPIA CINE DANCING
Matinée .. 3 h., soirée à 7 h. 30
L'AVIATEUR
100 % parlant
avec Douglas Fairbanks junior
TEL PERE, TEL FILS
drame
EN DETRESSE
drame
DANCIN de 3 heures à 11 heures
entrée permanente

A LILLE

AUJOURD'HUI LUNDI

Alhambra. — 20 h. 30 : L'enfant de l'amour.
Familia. — Permanent 10 h. 30 à 19 h. ; soirée, 20 h. 30 : Les vacances du diable.
Camée. — 15 h. 15 et 20 h. 30 : La maison de la Flèche.
Omnia. — 15 h. 15 et 20 h. 30 : Amours viennoises.
Orphéon. — Les Cosaques.

AISNE

UN ROUBAISIEN TENTA de se SUICIDER A SAINT-QUENTIN

Samedi, vers 21 h. 20, M. Mallet Ernest, infirmier dans un hôpital de Roubaix, a tenté de mettre fin à ses jours en se jetant du haut du passage supérieur sur la place de la Gare.

Il a été relevé par M. Manger, capitaine de gendarmerie et transporté immédiatement à l'hôpital dans un état grave.

On croit attribuer cette décision au décès récent de sa femme et au manque de travail.

Le désespéré aurait plusieurs côtes fracturées